

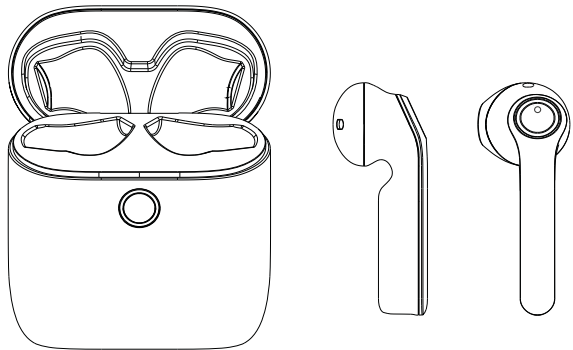
Panasonic

Základní návod k použití Základný návod na obsluhu Instrukcja obsługi

Digitální bezdrátová stereo sluchátka Digitálne bezdrôtové stereo sluchádky do uší Bezprzewodowe cyfrowe słuchawki douszne stereo

Č. modelu / Č. modelu /
Nr modelu

RZ-B100W



E

Výrobce:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Hangenauer Straße 43, D-65203 Wiesbaden
Autorizovaný obchodní zástupce v Evropě:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Německo

Vyrába:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Hangenauer Straße 43, D-65203 Wiesbaden
Autorizovaný zástupca v Európe:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Producunt:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Hangenauer Straße 43, D-65203 Wiesbaden
Autorizovaný predstaviteľ v Európe:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Niemcy



Panasonic Marketing Europe GmbH
http://www.panasonic.com
© Panasonic Marketing Europe GmbH 2020

TWSB100V1S2



Děkujeme vám, že jste si tento výrobek zakoupili.
Pred použitím výrobku si pečlivo prečítajte tento návod a uschovajte jej pr ďalší použitý.

Đakujemo vam, že ste si zakupili tento výrobok.
Prosíme, pred používaním výrobku si dôkladne prečítajte tieto pokyny a návod na obsluhu si uschovajte na neskoršie použitie.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Produkt unseres Hauses entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Česky
Podrobné informace o funkcích vašich sluchátek obsahuje
návod k použití, který najdete na stránce podpory tohoto výrobku
na www.panasonic.eu.
„Návod k použití (formát PDF)“.
Na internetové stránce si jej můžete přečíst, nebo stáhnout.
• Klikněte na požadovaný jazyk.

RZ-B100W



Slovensky
Podrobné informácie o funkciách vašich sluchadiel nájdete
v návode na obsluhu, ktorý je dostupný na stránke podpory pre
tento výrobok na adrese www.panasonic.eu.
„Návod na obsluhu (PDF formát)“.
Ak si ho chcete prečítať, prevezmite ho z webovej stránky.
• Kliknite na požadovaný jazyk.

Polski
Więcej informacji o funkcjach słuchawek można znaleźć
w instrukcji obsługi, którą jest dostępny na stronie pomocy technicznej
tego produktu w witrynie www.panasonic.eu.
„Instrukcja obsługi (format PDF)“.
• Aby zapoznać się z jej treścią, pobierz ją z witryny.
• Kliknij żądany język.

Česky
Výrazky použité v tomto dokumentu
• Znárodněmý výrobku se mohou lišit od jeho skutečné podoby.

Slovensky
Výrazky používané v tomto dokumente
• Zobrazenia výrobku sa môžu líšiť od samotného výrobku.

Polski
Wyrazy używane w tej dokumentacji
• Ilustracje produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

Česky

Príslušenství

Zkontrolujte a najděte příložené příslušenství.
1x nabíjecí kabel USB-C

Bezpečnostní upozornění

Zařízení
VAROVÁNÍ:
• Abyste omezili riziko požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku:
• Nevystavujte toto zařízení dešti, vlhkosti, kapalině ani střikající vodě.
• Na zařízení neumisťujte předměty naplněné kapalinami, jako jsou například vázy.
• Používejte doporučené příslušenství.
• Neodstraňujte kryty.
• Zařízení neopravujte sami. Obratě se na kvalifikované servisní techniky.
Nepoužívejte v těchto podmínkách
• Vysoké nebo extrémně nízké teploty při používání, skladování nebo přepravě.
• Nelikvidujte baterii v ohni nebo horké troubě, ani ji mechanicky nedrtíte ani nerozestavíte, protože by mohla vybuchnout.
• Extrémně vysoké teploty anebo extrémně nízký tlak vzduchu, které mohou způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.

• Zařízení neumisťujte poblíž zdrojů tepla.
• Zařízení nepoužívejte na vysokou hlasitost v místech, kde musíte kvůli bezpečnosti slyšet zvuky z okolního prostředí, například na železničních přejezdech a staveništích.
• Se zařízením se nepřiblížte k předmětům náhylným k magnetismu. Tato zařízení, jako například hodiny, správně fungovat.
• Upozorňujeme, že toto zařízení (sluchátka) může být při nabíjení nebo bezprostředně po něm horké. V závislosti na vaší tělesné stavbě a zdravotního stavu může nasazení těchto sluchátek spustit negativní reakce, například zarudnutí kůže, svědění a výrážky, jestliže sluchátka vyjměte z dobíjecí stanice a budou stále horká.

POZOR!
Abyste omezili riziko požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku:
• Toto zařízení neinstalujte ani neumisťujte do knihovny, vestavěné skříně nebo jiného stísněného prostoru. Zkontrolujte, že se toto zařízení nachází na dobře větraném místě.
• V závislosti na vaší tělesné stavbě a zdravotního stavu může nasazení těchto sluchátek spustit negativní reakce, například zarudnutí kůže, svědění a výrážky, jestliže sluchátka vyjměte z dobíjecí stanice a budou stále horká.

Baterie
• Nezasahujte ani nevystavujte ohni.
• Baterie nenechávejte dlouhou dobu v autě vystavené přímému slunečnímu světlu se zavřenými dveřmi a okny.
Sluchátka
• Sluchátka ukládáje mimo dosah dětí, aby je nespolky.

Alergie
• Nebudete-li se sluchátky nebo jakýmkoli jinými díly v přímém styku s vaší pokožkou cilt dobře, přestaňte je používat.
• 2as nutný k úplnému nabití prázdných baterií.
• Technické údaje se mohou bez předchozího oznámení měnit.

Upozornění pro poslech sluchátek
• Nadměrný akustický tlak se sluchátek a náhlavních sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
• Sluchátka nepoužívejte na vysokou hlasitost. Odborníci na sluch nedoporučují dlouhé přehrávání bez přerušení.
• Ušlyšíte-li zvnení v uších, snižte hlasitost nebo přestaňte sluchátka používat.
• Nepoužívejte při řízení motorového vozidla. Mohou ovlivňovat sluch a zhoršovat reakci v případě nebezpečí.
• Měli byste je používat s extrémní opatrností, nebo je v potenciálně nebezpečných situacích přestat používat.

Zařízení může být při použití rušeno vysláním mobilních telefonů. Jestliže k takovému rušení dojde, zvýšte vzdálenost mezi tímto zařízením a mobilním telefonem.

Pro připojení k počítači použijte pouze přiložený nabíjecí USB kabel.
Symboly na tomto výrobku (včetně příslušenství) znázorňují následující: === DC
Pouze pro Evropskou unii a země s recyklačními systémy
Tito symboly označují tříděný sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení nebo odpadních baterií.
Podrobnější informace najdte v „Návodu k použití (formát PDF)“.

Prohlášení o shodě (DoC)
Společnost "Panasonic Marketing Europe GmbH" tímto prohlašuje, že tento produkt spíňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Směrnice 2014/53/EU.
Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálního prohlášení o shodě pro naše produkty RE z našeho serveru DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu>
Kontakt na autorizovaného zástupce: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Německo

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402–2480 MHz	4 dBm

Technické údaje

Obecné

Napájení (dobíjecí stanice)	DC 5 V, 1 A
Vnitřní baterie	Sluchátka: 3,8 V Lithium polymer: 40 mAh Dobíjecí stanice: 3,7 V Lithium polymer: 400 mAh
Doba provozu¹ (sluchátka)	Přibližně 4 hodiny (AAC/SBC)
Doba provozu¹ (sluchátka + dobíjecí stanice)	Přibližně 16 hodin (AAC/SBC)
Čas dobíjení² (25 °C)	Sluchátka: přibližně 1 hodina a 45 minut Dobíjecí stanice: přibližně 2 hodiny Sluchátka s dobíjecí stanicí: přibližně 2 hodiny a 30 minut
Rozsah teploty při dobíjení	10 °C až 35 °C
Rozsah provozní teploty	0 °C až 40 °C
Provozní rozsah vlhkosti vzduchu	35% RV až 75% RV (nekondenzující)
Hmotnost	Sluchátka: přibližně 5 g (pouze jedna strana: L a R jsou stejné) Dobíjecí stanice: přibližně 41 g

Část Bluetooth®

Max. vysílací výkon	4,0 dBm
Frekvenční pásmo	2402 MHz až 2480 MHz
Podporované profily	A2DP, AVRCP, HFP

Část dobíjecí stanice

Dobíjecí terminál	Tvar USB type-C
-------------------	-----------------

Voděodolnost	Voděodolnost ekvivalentní IPX4 (pouze sluchátka)
--------------	--

*1 Podle provozních podmínek může být kratší.
*2 Čas nutný k úplnému nabití prázdných baterií.
• Technické údaje se mohou bez předchozího oznámení měnit.

Autorská práva atd.
Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrovanými obchodními známkami a majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používání společností Panasonic Holdings Corporation se řídí licenčními podmínkami.
Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.
QR Code je registrovaná obchodní známka společnosti DENSO WAVE INCORPORATED.

Další názvy systémů a produktů, které se vyskytují v tomto dokumentu, jsou všeobecně registrované ochranné známky nebo ochranné známky příslušných společností.
Upozorňujeme, že v tomto dokumentu nepoužíváme značky ™ a ®.

OZNÁMENÍ O AUTORSKÝCH PRÁVECH

Tento výrobek používá používá otevřený software podle GPL organizace Free Software Foundation a dalších podmínek. Pro software platí příslušné podmínky. Informace pro licenci GPL uvedené na tomto výrobku a informace o otevřeném softwaru jsou zveřejněny na naší internetové stránce. Zdrojový kód licencovaný podle podmínek GPL je veřejně dostupný. Upozorňujeme, že se na tyto druhy softwaru nevztahuje záruka. Panasonic Marketing Europe GmbH poskytlé jakékoliv osobě či skupině, které se na nás obrátí, alespoň 3 roky od prodeje tohoto výrobku a za poplatek nepřevyšující náklady na fyzickou distribuci zdrojového kódu kompletní strojové čtení kopii zdrojového kódu a seznam oznámení o autorských právech odpovídající GPL softwaru podle podmínek smlouvy o používání GPL.
Na následující URL můžete vzáňšet dotazy ohledně výše uvedeného obsahu a najdete zde informace, jak získat relevantní zdrojový kód:
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Řešení problémů

Než se obrátíte na servis, zkontrolujte následující. Budete-li mít ohledně některých kontrolních bodů pochybnost, nebo pokud uvedená nápravná opatření problém nevyřeší, zjepte se svého prodejce.

Sluchátka se nepřipojují k zařízení Bluetooth®
• Smažte informaci o registraci tohoto zařízení z menu Bluetooth® atd. zařízení Bluetooth®, pak znovu spáruje. (→ zadní stránka, [3])

Levě a pravá baterie se vybíjí různě rychle
• Mezi levou a pravou baterií mohou existovat rozdíly způsobené silou signálu a podmínkami použití.

Zařízení se nenabíjí
• Zkontrolujte, že nabíjeté při pokojové teplotě 10 °C a 35 °C.
• Je zařízení plně nabité? Kontrolky LED dobíjecí stanice po úplném nabití zařízení ihned zhasnou.
• Vložil jste sluchátka do dobíjecí stanice správně? (→ zadní stránka, [3])
• Jestliže se kontrolky LED nerozsvítí bíle ani po vložení sluchátek do dobíjecí stanice, pak nezůstává v baterii dobíjecí stanice žádná energie k nabíjení. Nejprve smažte nádobí dobíjecí zařízení.
• Je nabíjecí USB kabel pevně připojen do zdířky USB na počítači? (→ zadní stránka, [3])

Sluchátka nelze ovládat
• Zkusťte je vypnout a zapnout. (→ zadní stránka, [3])

Sluchátka se nezapínají
• Dotkněte se a podržte dotykový senzor na 2 s, sluchátka se ručně zapnou.

LED nabíječky při nízkém stavu baterie
• Jestliže otevřete víčko nabíječky a stav baterie bude nízký, LED nabíječky se 5 vteřin rozsvítí červeně.

Nabíjení zastaví teplotní senzor
• Jestliže se nabíjení zastaví kvůli této chybě, začne LED nabíječky blikat střídavě červeně a bíle až do odpojení, nebo obnovení správné teploty.
• Bude-li od nabíječky odpojen USB kabel a zavřete či otevřete víčko nabíječky, LED nabíječky bude 5 vteřin střídavě blikat bíle a červeně.

Při likvidaci výrobku

Vestavěné baterie jsou cenným zdroje pro recyklaci. Tento výrobek zlikvidujte recyklaci podle místních zákonů a předpisů na ochranu životního prostředí.
Informace o bateriích najdete v technických údajích tohoto dokumentu.

Slovensky

Príslušenstvo

Prosíme, zkontrolujte a identifikujte dodané príslušenstvo.
1 x nabíjecí USB-C kabel

Bezpečnostné opatrenia

Jednotka

VÝSTRAHA:
S cieľom znížiť riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškodenia výrobku:
• Nevystavujte jednotku pôsobeniu dažďa, vlhkosti, pokvapkaniu alebo ošplechaniu tekutinami.
• Neumiestňujte na jednotku predmety naplnené tekutinami, ako sú napríklad vázy.
• Používajte odporúčané príslušenstvo.
• Neodstraňujte kryty.
• Neopravujte jednotku sami. Opravy prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu.
Vyhnete sa používaniu v nasledujúcich podmienkach:
• Mimoriadne vysoké či nízke teploty v priebehu používania, uskladnenia alebo prepravy.
• Vyhádzajte batérie do ohňa alebo horúcej rúry či rozdrvienie alebo rozsekanie batérie, čo môže spôsobiť výbuch.
• Mimoriadne vysoké teploty a/alebo mimoriadne nízky tlak vzduchu, ktoré môžu spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kapaliny či plynu.

• Nepoužívajte ani neumiestňujte túto jednotku v blízkosti zdrojov tepla.
• Nepoužívajte jednotku pri vysokej hlasitosti na miestach, kde z bezpečnostných dôvodov potrebujete počuť zvuky z okolitého prostredia, napríklad na železničných priecestiach
• Jednotku udržujte mimo zdrojov magnetického poľa. Zariadenia, ako sú napríklad hodiny nemusia fungovať správne.
• Vezmite na vedomie, že toto zariadenie (sluchádky) sa môže počas nabíjania alebo bezprostredne po ňom zahriať. V závislosti od vášho zdravotného stavu môže nasadenie sluchadiel hneď po ich vybratí z nabíjacej kolisky alebo ak sú stále teplé, vyvolať nežiaduce reakcie ako napríklad začervenanie pokožky, svrbenie alebo výrážky.

Upozornenie!
S cieľom znížiť riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškodenia výrobku:
• Neinštalujte ani neumiestňujte jednotku do knihovničky, zabudovanej skrinky ani iného uzavretého priestoru. Uistite sa, či je jednotka dobre vetraná.
• Nezasahujte vedľaže otvory jednotky novými, obrusmi, záclonami ani podobnými predmety.
• Na jednotku neumisťujte zdroje otvoreného ohňa, ako sú napríklad zapálené sviečky.

Baterie
• Nevystavujte teplu ani ohňu.
• Nenechávajte batériu(e) v aute so zatvorenými dverami a oknami dlhší čas na priamom slnečnom svetle.

Sluchadlá
• Sluchadlá držte mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich prehltnutiu.

Alergie

• Ak pri používaní sluchadiel alebo akýchkoľvek iných častí, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou, pociťujete akékoľvek nepríjemné pocity, prestaňte používať.
• Pretrvávajúce používanie môže spôsobit výrážky alebo iné alergické reakcie.

Preventívne opatrenia týkajúce sa počúvania so sluchadlami
• Nadmerný zvukový tlak zo sluchadiel do uší a sluchadla na uši môže spôsobiť stratu sluchu.
• Nepoužívajte sluchadlá pri vysokej hlasitosti. Odborníci na sluch neodporúčajú nepretržite nadmerné prehrávanie.
• Ak počujete zvonenie v ušiach, znížte hlasitosť alebo prerušte používanie.
• Nepoužívajte pri vedení motorového vozidla. Môže to spôsobiť dopravnú nehodu a v mnohých oblastiach je to zakázané.
• V potenciálne nebezpečných situáciách mimoriadne zvýšte opatrnosť alebo jednotku prestaňte dočasne používať.

Jednotku môžu rušiť rádiové vlny vysielané mobilnými telefonmi počas ich používania. Ak sa takéto rušenie vyskytne, zväčšite vzdálenosť medzi jednotkou a mobilným telefonom.

Pri pripájaní jednotky k počítaču používajte len dodaný nabíjací USB kábel.

Symboly na tomto výrobku (vrátane príslušenstva) predstavujú nasledujúce: === DC

Len pre Európsku úniu a krajiny so systémom recyklácie.
Tieto symboly znamenajú, že elektrický a elektronický odpad alebo batérie sa likvidujú separátne.
Podrobnější informace najdte v „Návode na obsluhu (PDF formát)“.

Vyhlasenie o zhode (DoC)
Spoločnosť Panasonic Marketing Europe GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.
Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu pôvodného DoC k našim produktom RE z nášho servera DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu>
Kontakt na autorizovaného zástupcu: Panasonic Marketing Europe GmbH, Testovací centrum Panasonic, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Typ bezdrátového pripojenia	Frekvenčné pásmo	Maximálny výkon (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402–2480 MHz	4 dBm

Technické údaje

Všeobecné

Napájenie (Nabíjacia kolíska)	DC 5 V, 1 A
Interná batéria	Sluchadlá: 3,8 V Litium-polymérová: 40 mAh Nabíjacia kolíska: 3,7 V Litium-polymérová: 400 mAh
Prevádzkový čas¹ (Sluchadlá)	Přibližně 4 hodiny (AAC/SBC)
Prevádzkový čas¹ (Sluchadlá + Nabíjacia kolíska)	Přibližně 16 hodin (AAC/SBC)
Čas nabíjania² (25 °C)	Sluchadlá: Přibližně 1 hodina a 45 minut Nabíjacia kolíska: Přibližně 2 hodiny Sluchadlá s nabíjacou koliskou: Přibližně 2 hodiny a 30 min
Rozsah teplot nabíjania	10 °C až 35 °C
Rozsah prevádzkových teplot	0 °C až 40 °C
Rozsah prevádzkovej vlhkosti	35 % až 75 % rel. vlhkost' (bez kondenzácie)
Hmotnosť	Sluchadko: približne 5 g (len jedna strana: L a R strana sú rovnaké) Nabíjacia kolíska: približne 41 g

Časť týkajúca sa Bluetooth®

Max RF výkon
4,0 dBm

Frekvenčné pásmo
2402 MHz až 2480 MHz

Podporované profily
A2DP, AVRCP, HFP

Časť týkajúca sa nabíjacej kolisky

Nabíjací port
Tvar USB typu C

Vode odolné

Vode odolné	Ekvivalent IPX4 (len sluchadlá)
-------------	---------------------------------

*1 Môže byť kratšia v závislosti od prevádzkových podmienok.
*2 Čas potrebný na úplné nabitie výložnej batérie.
• Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Autorské práva atď.
Názov a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a akokoľvek použité týchto znakov spoločnosťou Panasonic Holdings Corporation sa deje na základe licencie.
Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

QR kód je registrovaná ochranná známka spoločnosti DENSO WAVE INCORPORATED.
Nie inštalovajte zariadenia ani nie umiestňujte je v regle, sčafce ani v inej ograniczonej priestrezní. Zapevniť odpovednú ventilyácie zariadenia.
• Nie zakryvať otvorom ventilyačných zariadenia gazetami, obrusami, zaslonami ani podobnými predmetmi.
• Nie umiesťovať zdroj otvartých plomien, takich jak zapalene sviece, na tym zariadeniu.

Ostatné názvy systémů a produktů uvedené v tomto dokumente sú vo všeobecnosti registrované ochranné známky alebo ochranné známky príslušných vývojárskych spoločností. Vezmite na vedomie, že značka ™ a značka ® sa v tomto dokumente nevyskytujú.

OZNÁMENIE O AUTORSKÝCH PRÁVACH

Tento výrobek využívá softvr s otevreným zdrojovým kódem na základe GPL od organ- izácie Free Software Foundation a na základe ďalších podmienok. Na softvr sa vzťahujú náležite podmienky. Licenčné informácie pre GPL, uvádzané na tomto výrobku a informácie o softvri s otevreným zdrojovým kódem sú uverejnené na našej stránke. Zdrojový kód licencovaný podľa podmienok GPL je verejne dostupný. Prosíme, vezmite na vedomie, že tieto typy softvrů nepokrýva záruka. Najmenej 3 roky od zakúpenia tohto výrobku poskytnete spoločnosť Panasonic Marketing Europe GmbH ktorémukoľvek jednotlivcovi alebo skupine, ktorá nás kontaktuje, a to za poplatok nie väčší ako náklady na fyzickú distribúciu zdrojového kódu, kompletnú strojom čitateľnú kópiu zdrojového kódu a zoznam oznámení o autorských právoch súvisiacich s GPL softvřom pokrytým podmienkami z dohody o používaní GPL. Ak máte otázky k vyššie uvedenému obsahu a k informáciám, ako získať príslušný zdrojový kód, pozrite si nasledujúci URL odkaz:
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Riešenie problémov

Pred vyčísľaním servisu vykonajte nasledujúce kroky. V prípade pochybností týkajúcich sa niektorých kontrolných bodov alebo ak uvedené opatrenia problém nevyrieši, obráťte sa na predajcu, ktorý vám poskytne ďalšie pokyny.

Nepripojí sa so zariadením Bluetooth®.
• Vymažte registračné informácie pre túto jednotku z ponuky Bluetooth® atď. na zariadení Bluetooth®, potom opätovne spáruje. (→ Zadná strana, [3])

Ľavá a pravá batéria sa vybíjajú rôznou rýchlosťou.
• Medzi ľavou a pravou stranou môžu byť určité rozdiely z dôvodu signálu a podmienok používania.

Jednotka sa nedá nabiť.
• Uistite sa, že jednotku nabíjate pri izbovej teplote medzi 10 °C a 35 °C.
• Uč jednotku úplne nabiť? Keď sa jednotka úplne nabiť, LED kontrolky na nabíjacej kolíske sa okamžite vypnú.
• Vložil ste sluchadlá do nabíjacej kolisky správne? (→ Zadná strana, [3])
• Ak LED kontrolky sluchadiel nesvietia nabíelo ani po vložení sluchadiel do nabíjacej kolisky, batéria nabíjacej kolisky je úplne vybitá. Najskôr nabite nabíjaciu kolísku.
• Je nabíjací USB kábel pevné zapojený do USB portu počítača? (→ Zadná strana, [3])

Sluchadlá nefungujú.
• Skúste ich vypnúť a zapnúť. (→ Zadná strana, [3])

Sluchadlá sa nezapnú.
• Dotknite sa a podržte snímač 2 sekundy, sluchadlá sa zapnú manuálne.
LED kontrolka na nabíjacej kolíske pri takmer vybitých batérii.
• Ak otvoríte veko nabíjacej kolisky pri takmer vybitých batérii, LED kontrolka nabíjacej kolisky zasvieti na červenú 5 sekúnd.

Nabíjanie sa zastaví s dôvodu nevhodnej teploty
• Keď sa nabíjanie zastaví z tohto dôvodu, LED kontrolka nabíjacej kolisky striedavo bliká načerveno a nabíelo, dokiaľ ju neodpojíte alebo nedosiahnete vhodnú teplotu.
• V prípade, že je odpojený USB kábel nabíjacej kolisky, otvorí/zatvorí sa veko nabíjacej kolisky alebo stlačíte gombík na nabíjacej kolíske, LED kontrolka na nabíjacej kolíske na 5 sekúnd striedavo bliká načerveno a nabíelo.

Pri likvidácii výrobku

Zabudované batérie sú cenným recyklovateľným zdrojom. Pri likvidácii tohto výrobku recyklujte v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami o životnom prostredí.
Informácie o batériách najdete v technických údajoch v tomto dokumente.

Polski

Akcesoria

Sprawdź dostarczone akcesoria.
1 x kabel do ładowania USB-C

Środki ostrożności

Jednostka

Max RF výkon	4,0 dBm
Frekvenčné pásmo	2402 MHz až 2480 MHz
Podporované profily	A2DP, AVRCP, HFP

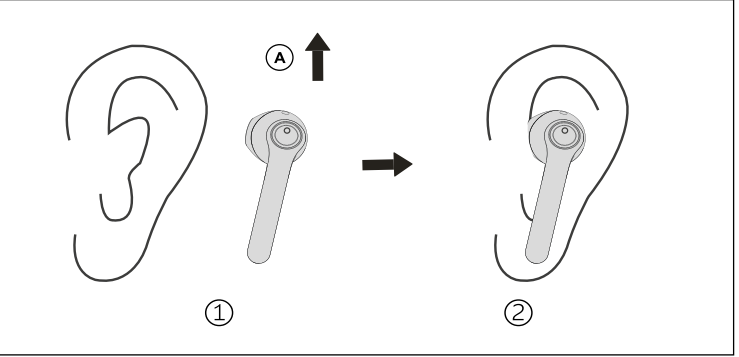
Časť týkajúca sa nabíjacej kolisky

Nabíjací port
Tvar USB typu C

• Unikáťe užívania lub umieszczania tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
• Nie używać tego urządzenia do słuchania z wysokim poziomem głośności w sytuacjach, w których ze względu na bezpieczeństwo wymagana jest orientacja w otoczeniu, np. przejazdy kolejowe i place budowy.
• Nie zbliżać tego urządzenia do innych urządzeń wrażliwych na pole magnetyczne. Urządzenia, takie jak zegarki, mogą nie działać prawidłowo.
• Należy pamiętać, że to urządzenie (sluchawki) może się nagrzewać podczas ładowania lub być ciepłe bezpośrednio po ładowaniu. W zależności od stanu fizycznego i zdrowia założenie słuchawek może powodować niepożądane reakcje, takie jak zaczerwienienie skóry, podrażnienie i wysypkę, jeżeli słuchawki zostały dopiero co wyjęte z etui do ładowania i są nadal ciepłe.

PRZESTROGA!
Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu:
• Nie instalować urządzenia ani nie umieszczać go w regale, szafce ani w innej ograniczonej przestrzeni. Zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia.
• Nie zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami ani podobnymi przedmiotami.
• Nie umieszczać źródeł otwartych płomieni, takich jak zapalone świece, na tym urządzeniu.

Baterie
• Nie podgrzewać ani nie narażać na ogień.
• Nie zostawiać baterii w samochodzie w nasłonecznionym miejscu przez długi czas z zamkniętymi drzwiami i



Česky

Jak nasadit sluchátka

- Zkontrolujte orientaci (nahoru, dolů) a strany L (levá) a P (pravá) sluchátek.
 - Sluchátka pevně nasadte krátkým otočením.
- Zkontrolujte, že vám sluchátka po nasazení nevypadnou z uší.
 - Na levém sluchátku je drobný kulatý výstupek označující stranu L.

Slovensky

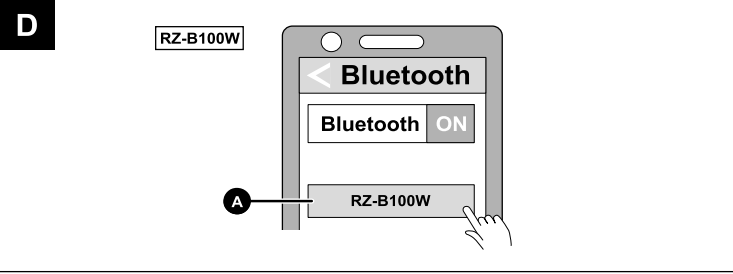
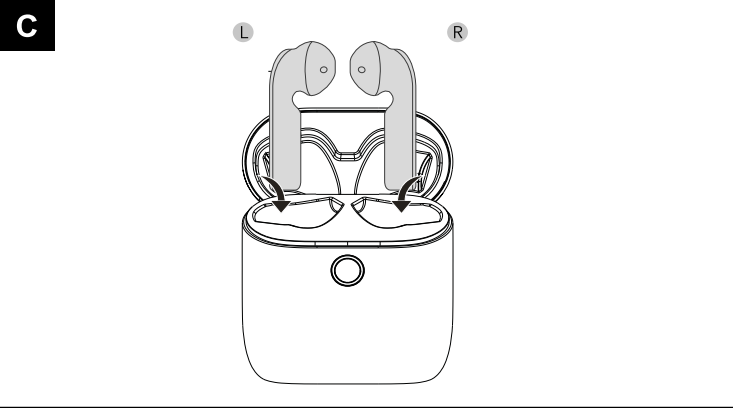
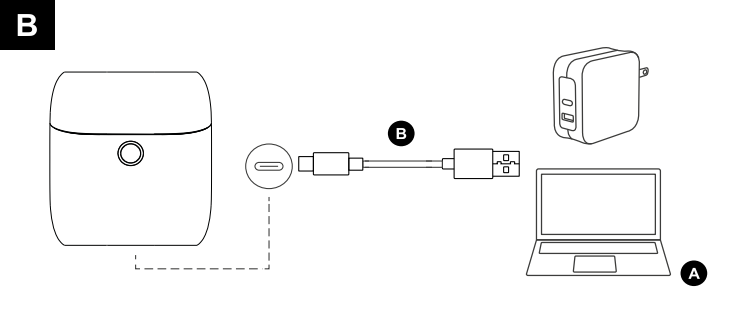
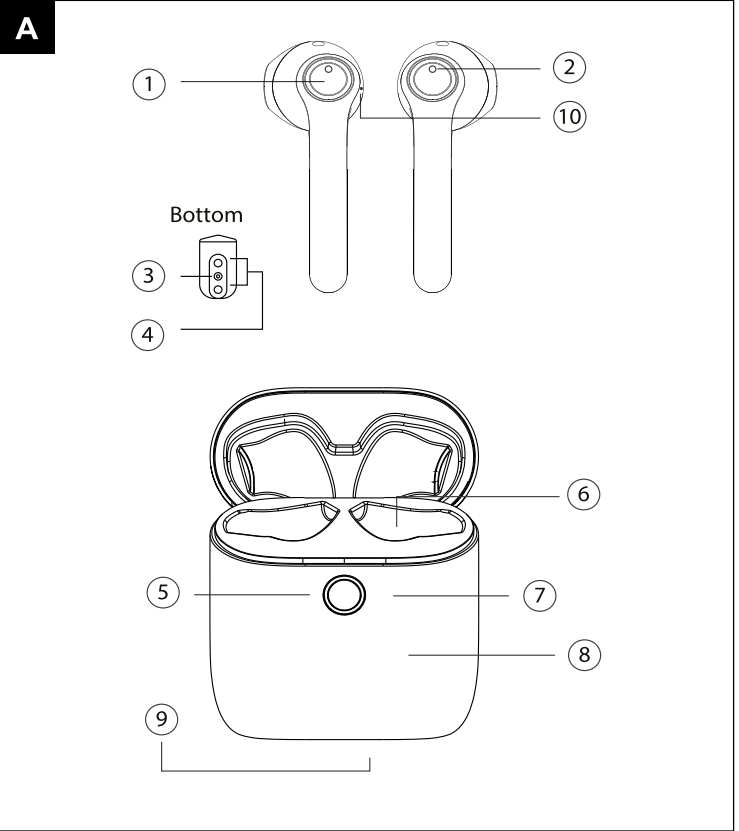
Ako nasadiť slúchadlá

- Skontrolujte orientáciu (hore, dole) a L (ľavé) a R (pravé).
 - Slúchadlá pevne nasadíte a jemne pootočíte.
- Po nasadení skontrolujte, či vám slúchadlá nevypadnú z uší.
 - Na ľavom slúchadle sa nachádza vyvýšená bodka, ktorá označuje stranu L.

Polski

Wkładanie słuchawek

- Sprawdź orientację (górną/dół) oraz oznaczenia L (lewa) i R (prawa) na słuchawkach.
 - Włóż stabilnie, obracając słuchawki po trochu.
- Upewnij się, że słuchawki nie wypadną z uszu po ich włożeniu.
 - Lewa słuchawka jest oznaczona wypukłą kropką.



Česky

A	Názvy dílů
Hlavní zařízení (sluchátka) Sluchátka (dále v návodu)	
1 Multifunkční dotykové ovládání	6 Dobljící zdířka
2 Kontrolka LED	7 Ukazatel dobíjení
3 Mikrofon	8 Pouzdro nabíječky
4 Dobljící kontakty	9 Dobljící kontakty
5 Tlačítko Reset	10 Vystouplá tečka označující stranu L

B Nabíjení

- Dobljící baterie (namontovaná v zařízení) není na začátku nabitá. Před použitím zařízení baterii nabijte.
- Použijte (příložený) USB nabíjecí kabel **1** a připojte dobljící stanicí k počítači **2**.
 - Spustí se nabíjení dobljící stanice. Při nabíjení nabíjecí stanice blikají její kontrolky LED (bílí). Po dokončení nabíjení zhasnou.
 - Sluchátka vložte do dobljící stanice.
 - Zkontrolujte L a P stranu sluchátek, pak vložte do nabíjecí stanice.
 - Zkontrolujte, že se rozsvítily LED sluchátek (bílí) (spustilo se nabíjení).
 - Při nabíjení sluchátek svítí (bílí) jejich kontrolky LED.
 - Společně se k používání sluchátek přiblížíte s předmětem obsahujícím magnet, mohou se vypnout. Pokud se tak stane, předmět s magnetem dejte pryč.

C Zapínání a vypínání sluchátek

- Pro zapnutí sluchátek otevřete víčko dobljící stanice.
 - Sluchátka se zapnou. Zazní pípnutí a kontrolky LED sluchátek začnou střídavě blikat bíle* a modře.
 - Když svítí bíle, baterie se nabíjí.
- Sluchátka vypnete vložení do dobljící stanice a zavřením víčka.
 - Jestliže se k používaným sluchátkům přiblížíte s předmětem obsahujícím magnet, mohou se vypnout. Pokud se tak stane, předmět s magnetem dejte pryč.

- Ruční zapnutí a vypnutí
 - Zapnutí: Dotkněte se dotykového senzoru a podržte 2 vteřiny.
 - Vypnutí: Dotkněte se dotykového senzoru a podržte 5 vteřin.
- Automatické vypnutí
 - Nebudou-li sluchátka nepřetržitě 10 minut připojena k zařízení, automaticky se vypnou.

D Připojení k zařízení Bluetooth®

- Připojení sluchátek párováním (registrací) se zařízením Bluetooth®
- Obě sluchátka (L i P) vyjměte z dobljící stanice.
 - Při prvním párování se zařízením: Sluchátka začnou vyhledávat zařízení Bluetooth®, ke kterému se připojí, a jejich kontrolky LED budou blikat střídavě bíle a modře.
 - Při odpojení sluchátek od spárovaného zařízení budou kontrolky LED sluchátek blikat střídavě modře a bíle.
 - Zapněte zařízení Bluetooth® a povolte funkce Bluetooth®.
 - Správné nabíjení není možné, ak je na koncovkách sluchadel nebo nabíjecí kolísku prach nebo kapky vody. Před nabíjením odstráňte prach nebo kapky vody.
 - Ujistěte se, že je počítač zapnutý a není je v úsporném režimu nebo v režimu spánku.
 - Okrem dodaného nabíjecieho kábla nepoužívajte žiaden iný nabíjací USB kábel. V opačnom prípade to môže spôsobiť poruchu.
 - Zkontrolujte připojení sluchátek k zařízení Bluetooth.
 - Nebude-li spojení se zařízením navázáno do 10 minut, párovací režim sluchátek se zruší a sluchátka se vypnou. Párování opakujte.

■ Připojení ke spárovanému zařízení Bluetooth®.

- Sluchátka vyjměte z dobljící stanice (→ **1**).
 - Proveďte kroky 2 až 4 „Připojení sluchátek párováním (registrací) se zařízením Bluetooth®“.
- Sluchátka si budou pamatovat poslední připojené zařízení. Připojení se může provést automaticky po kroku 1 (→ výše).

E Používání sluchátek

- Poslech hudby
- Připojte sluchátka k zařízení Bluetooth®. (→ **1**).
 - Na zařízení Bluetooth® vyberte hudbu či video a spusťte přehrávání.
 - Ze sluchátek zazní hudba nebo audio stopa přehrávaného videa.

■ Seznam funkcí dostupných dotykovými senzory

Funkce	Dotykový senzor (L)	Dotykový senzor (P)
Poslech hudby		
Přehrát/pozastavit	Jeden dotyk	-
Zvýšit hlasitost	3 rychlé dotyky	-
Snižit hlasitost	2 rychlé dotyky	-
Přetáčet stopu dopředu	-	2 rychlé dotyky
Přetáčet stopu dozadu	-	3 rychlé dotyky
Ukonečnit telefonní hovor		
Přijmout telefonní hovor	Jeden dotyk při přijímání hovoru	
Odmítnout telefonní hovor	Dotkněte se a podržte asi 2 vteřiny při příjmu hovoru	
Ukončit telefonní hovor	Během hovoru se dotkněte a podržte asi 2 vteřiny	
Přijmout čekající hovor	Dotkněte se jednou při příjmu čekajícího hovoru	
Odmítnout čekající hovor	Při čekajícím hovoru se dotkněte a podržte asi 2 vteřiny	
Přepínání mezi uskutečňovaným hovorem a přidruženým hovorem	Jedním dotykem přepínáte mezi přidruženým a uskutečňovaným hovorem	
Spuštění hlasového asistenta	Dotkněte se a podržte asi 2 vteřiny	

Funkce	Dotykový senzor (L)	Dotykový senzor (P)
Poslech hudby		
Přehrát/pozastavit	Jeden dotyk	-
Zvýšit hlasitost	3 rychlé dotyky	-
Snižit hlasitost	2 rychlé dotyky	-
Přetáčet stopu dopředu	-	2 rychlé dotyky
Přetáčet stopu dozadu	-	3 rychlé dotyky
Ukonečnit telefonní hovor		
Přijmout telefonní hovor	Jeden dotyk při přijímání hovoru	
Odmítnout telefonní hovor	Dotkněte se a podržte asi 2 vteřiny při příjmu hovoru	
Ukončit telefonní hovor	Během hovoru se dotkněte a podržte asi 2 vteřiny	
Přijmout čekající hovor	Dotkněte se jednou při příjmu čekajícího hovoru	
Odmítnout čekající hovor	Při čekajícím hovoru se dotkněte a podržte asi 2 vteřiny	
Přepínání mezi uskutečňovaným hovorem a přidruženým hovorem	Jedním dotykem přepínáte mezi přidruženým a uskutečňovaným hovorem	
Spuštění hlasového asistenta	Dotkněte se a podržte asi 2 vteřiny	

- Zazní pípnutí signalizující, že jste dosáhli maximální nebo minimální úrovně hlasitosti.
 - Můžete rovněž samostatně používat pouze jednu stranu sluchátek. V takovém případě je možné provádět pouze funkce dostupné pro vámi používanou stranu.
 - Podle zařízení Bluetooth nebo aplikace, a přestože se dotykáte dotykových senzorů sluchátek, nemusí některé funkce reagovat, nebo mohou fungovat odlišně, než je uvedeno výše.
- Obnovení továrního nastavení
 - Před obnovením továrního nastavení sluchátka nabijte.
- Nejprve otevřete víčko dobljící stanice
 - Asi na 5 vteřin stiskněte a podržte tlačítko Reset na dobljící stanici
 - Kontrolka LED dobljící stanice začne blikat střídavě bíle a červeně, zatímco bílá kontrolka LED bude blikat rychle a sluchátka se vrátí do továrního nastavení.

Řešení problémů (→ přední stránka)

Slovensky

A Názvy súčastí

Hlavná jednotka (slúchadlá) (V týchto pokynoch ďalej ako slúchadlá)	
1 Multifunkčný dotykový ovládač	6 Nabíjací slot
2 LED kontrolka	7 Kontrolka nabíjania
3 Mikrofon	8 Nabíjací obal
4 Nabíjacie kontakty	9 Nabíjací port
5 Tlačidlo reset	10 Vyvýšená bodka označujúca ľavú stranu

B Nabíjanie

- Nabíjateľná batéria (nainštalovaná v jednotke) nie je pri dodaní nabitá. Pred používaním jednotky batériu nabijte.
- Prostredníctvom nabíjacieho USB kábla (súčasť dodávky) **1** pripojte nabíjaciu kolísku k počítaču **2**.
 - Nabíjacia kolíska sa začne nabíjať. Počas nabíjania nabíjacej kolísky budú LED kontrolky nabíjacej kolísky blikáť (nabíelo). Keď sa vypnú, nabíjanie je dokončené.
 - Vložte slúchadlá do nabíjacej kolísky.
 - Skontrolujte ľavú a pravú stranu slúchadiel, potom ich vložte do nabíjacej kolísky
 - Skontrolujte, či sa LED kontrolky (biele) rozsvietili (nabíjanie začína).
 - Počas nabíjania slúchadiel budú LED kontrolky (biele) slúchadiel svietiť. Keď sa vypnú, nabíjanie je dokončené.

- Připojení ke spárovanému zařízení Bluetooth®.
 - Sluchátka vyjměte z dobljící stanice (→ **1**).
 - Proveďte kroky 2 až 4 „Připojení sluchátek párováním (registrací) se zařízením Bluetooth®“.
- Sluchátka si budou pamatovat poslední připojené zařízení. Připojení se může provést automaticky po kroku 1 (→ výše).

C Zapnutie a vypnutie slúchadiel

- Zapnutie slúchadiel
 - Otvorte veko nabíjacej kolísky.
- Slúchadlá sa zapnú. Zaznie pípnutie a LED kontrolky slúchadiel blikajú striedavo nabíelo* a namodro.
 - Keď svietia nabíelo, batérie sa nabíjajú.

■ Vypnutie slúchadiel

- Vypnutie slúchadiel do nabíjacieho obalu a zatvore veko.
- Slúchadlá sa môžu vypnúť, ak sa k nim počas používania priblíži niečo s magnetom. Ak k tomu dôjde, presuňte predmet s magnetom pred.
- Manuálne zapnutie/vypnutie
 - Zapnutie: Dotknite sa podržte dotykový snímač 2 sekundy.
 - Vypnutie: Dotknite sa podržte dotykový snímač 5 sekundy.
- Automatické vypnutie
 - Ak sa slúchadlá nepripoja k zariadeniu do 10 minút, automaticky sa vypnú.

D Připojení k zariadeniu Bluetooth®

- Připojení pomocou spárovania (registrácie) vašich slúchadiel so zariadením Bluetooth®
- Vyberte obidve slúchadlá (L aj R) z nabíjacej kolísky.
 - Pri prvom párovaní so zariadením: Jednotka začne vyhľadávať zariadenie Bluetooth na pripojenie a LED kontrolky slúchadiel budú striedavo blikáť namodro a nabíelo.
 - Slúchadlá sa odpoja od spárovaného zariadenia, potom budú LED kontrolky slúchadiel striedavo blikáť namodro a nabíelo.
 - Zapnite zariadenie Bluetooth® a aktivujte funkciu Bluetooth®.
 - V ponuke Bluetooth® zariadenia Bluetooth® vyberte názov zariadenia „RZ-B100W“ **1**.
 - Keď LED kontrolky slúchadiel blikajú tmene (namodro*) v približne 10-sekundových intervaloch, párovanie sa dokončilo a spojenie bolo nadviazané.
 - Ak batérie blikajú každé 3 sekundy, sú takmer vybité.
 - Skontrolujte, či sú slúchadlá a zariadenie Bluetooth® spojené.
 - Ak sa spojenie so zariadením nedokončí do 10 minút, režim párovania na slúchadlách sa zruší a slúchadlá sa vypnú. Párovanie vykonajte znova.

■ Připojení spárovaného zariadenia Bluetooth®.

- Vyberte slúchadlá z nabíjacej kolísky. (→ **1**).
- Vykonajte kroky 2 až 4 v časti „Připojení pomocou spárovania (registrácie) vašich slúchadiel so zariadením Bluetooth®“.
 - Táto jednotka si pamätá naposledy pripojené zariadenie. Pripojenie môže byť automaticky vytvorené po kroku 1 (→ pozri vyššie).

E Používanie slúchadiel

- Počúvanie hudby
- Připojte zariadenie Bluetooth a slúchadlá. (→ **1**).
 - Vyberte si hudbu alebo video na zariadení Bluetooth a spusťte prehrávanie.
 - Do slúchadiel sa bude vysielat hudba či zvuk z prehrávaného videa.

■ Zoznam činností dostupných s dotykovými snímačmi

Funkcie	Dotykový snímač (L)	Dotykový snímač (R)
Počúvanie hudby		
Přehrávanie/pozastavenie	Dotknite sa raz	-
Zvýšenie hlasitosti	Dotknite sa 3-krát rýchlo	-
Zníženie hlasitosti	Dotknite sa 2-krát rýchlo	-
Přetočenie dopredu	-	Dotknite sa 2-krát rýchlo
Přetočenie dozadu	-	Dotknite sa 3-krát rýchlo
Ukonečnenie telefonického hovoru		
Přijatie telefonického hovoru	Počas prijímania hovoru sa jedenkrát dotknite	
Odmietnutie telefonického hovoru	Počas prijímania hovoru sa dotknite a podržte asi 2 sekundy	
Ukonečnenie telefonického hovoru	Počas hovoru sa dotknite a podržte asi 2 sekundy	
Přijatie čakajúceho hovoru	Počas prijímania čakajúceho hovoru sa jedenkrát dotknite	
Odmietnutie čakajúceho hovoru	Počas prijímania čakajúceho hovoru sa dotknite a podržte asi 2 sekundy	
Přepnutie medzi hovorením a podržaním hovoru	Dotknite sa raz a prepnite medzi podržaním a hovorením.	
Spustenie hlasového asistenta	Dotknite sa a podržte asi 2 sekundy	

Přijatie telefonického hovoru	Počas prijímania hovoru sa jedenkrát dotknite
Odmietnutie telefonického hovoru	Počas prijímania hovoru sa dotknite a podržte asi 2 sekundy
Ukonečnenie telefonického hovoru	Počas hovoru sa dotknite a podržte asi 2 sekundy
Přijatie čakajúceho hovoru	Počas prijímania čakajúceho hovoru sa jedenkrát dotknite
Odmietnutie čakajúceho hovoru	Počas prijímania čakajúceho hovoru sa dotknite a podržte asi 2 sekundy
Přepnutie medzi hovorením a podržaním hovoru	Dotknite sa raz a prepnite medzi podržaním a hovorením.
Spustenie hlasového asistenta	Dotknite sa a podržte asi 2 sekundy

- Zaznie zvukový signál, ktorý signalizuje, že ste dotykom dosiahli maximálnu alebo minimálnu úroveň hlasitosti.
- Môžete používať iba jednu stranu slúchadiel samostatne. V takom prípade môžete vykonávať iba činnosti dostupné pre stranu, ktorú používate.
- V závislosti od zariadenia Bluetooth alebo aplikácie nemusia niektoré funkcie reagovať ani po stlačení dotykových snímačov na slúchadlách, prípadne môžu fungovať inak, ako je uvedené vyššie.

■ Obnovenie výrobných nastavení

- Pred obnovením výrobných nastavení slúchadiel nabite slúchadlá.
- Najskôr otvorte nabíjací obal.
 - Stlačte a podržte tlačidlo „Reset“ na nabíjacom obale asi 5 sekúnd
 - LED kontrolka na nabíjacom obale bude striedavo blikáť nabíelo a načerveno, zatiaľ čo LED kontrolky na slúchadlách budú rýchlo blikáť nabíelo. Na slúchadlách sa obnoví výrobné nastavenie.

Riešenie problémov (→ predná strana)

Polski

A Nazwy części

Urządzenie główne (słuchawki) Słuchawki (w dalszej części instrukcji)	
1 Wielofunkcyjny czujnik dotyku	6 Gniazdo ładowania
2 Wskaźnik	7 Wskaźnik ładowania
3 Mikrofon	8 Etui do ładowania
4 Stylki ładowania	9 Gniazdo ładowania
5 Przycisk resetowania	10 Wypukła kropka wskazująca lewą słuchawkę

B Ładowanie

- Bateria (zainstalowana w urządzeniu) nie jest naładowana fabrycznie. Przed użyciem urządzenia należy ją naładować.
- Podłącz etui do ładowania do komputera **1** za pomocą przewodu do ładowania USB (w zestawie) **2**.
 - Rozpocznie się ładowanie etui do ładowania. Wskaźniki etui do ładowania (białe) migają podczas ładowania. Ładowanie jest zakończone, gdy wskaźniki zgasną.
 - Włóż słuchawki do etui do ładowania.
 - Sprawdź oznaczenia L i R słuchawek, a następnie włóż je do etui do ładowania.
 - Upewnij się, że wskaźniki słuchawek (białe) świecą. Oznacza to, że ładowanie się rozpoczęło.
 - Wskaźniki słuchawek świecą na biało podczas ładowania słuchawek. Ładowanie jest zakończone, gdy wskaźniki zgasną.
 - Jeżeli styki ładowania wewnątrz etui do ładowania są zakurzone lub zawilgocone, prawidłowe ładowanie nie będzie możliwe. Przed przystąpieniem do ładowania usuń kurz lub krople.
 - Upewnij się, że komputer jest włączony i nie jest w trybie uśpienia.
 - Nie używaj żadnych innych przewodów do ładowania USB za wyjątkiem dostarczonego. Może to spowodować uszkodzę.

C Włączanie słuchawek i ich wyłączanie

- Aby włączyć słuchawki, otwórz pokrywę etui do ładowania.
- Słuchawki włączą się. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy i wskaźniki słuchawek będą świecić naprzemiennie na biało* i niebiesko.
 - Jeżeli świecą na biało, oznacza to, że trwa ładowania baterii.
- Aby wyłączyć słuchawki, włóż je do etui do ładowania i zamknij jego pokrywę.
- Jeżeli do słuchawek zostanie zbliżone urządzenie zawierające magnes, słuchawki mogą się wyłączyć. W takim przypadku zwiększ odległość słuchawek od przedmiotu zawierającego magnes.

- Ręczne włączanie/wyłączanie
- Włączenie: Dotknij czujnika dotykowego i przytrzymaj go przez dwie sekundy.
- Wyłączenie: Dotknij czujnika dotykowego i przytrzymaj go przez pięć sekund.

- Automatyczne wyłączanie
- Jeżeli słuchawki nie łączą się z żadnym urządzeniem przez 10 minut, zostaną wyłączone automatycznie.

D Nawiązywanie połączenia z urządzeniem Bluetooth®

- Parowanie (rejestrowanie) słuchawek z urządzeniem Bluetooth®
- Wyjmij obie słuchawki (L i R) z etui do ładowania.
 - Podczas pierwszego parowania z urządzeniem: Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie urządzenia Bluetooth do sparowania i wskaźniki słuchawek będą świecić naprzemiennie na niebiesko i biało.
 - Po rozłączeniu słuchawek od sparowanego urządzenia wskaźniki będą świecić naprzemiennie na niebiesko i biało.
 - Włącz urządzenie Bluetooth® i włącz na nim funkcje Bluetooth®.
 - Z listy wykrytych urządzeń Bluetooth® na urządzeniu wybierz pozycję o nazwie „RZ-B100W“ **1**.
 - Jeżeli wskaźniki słuchawek migają (na niebiesko*) w interwałach 10 sekund, oznacza to, że parowanie zostało zakończone i połączenie jest nawiązane.
 - Miganie wskaźników co trzy sekundy oznacza, że poziom baterii jest niski.
 - Sprawdź, czy słuchawki i urządzenie Bluetooth® jest połączone.
 - Jeżeli połączenie z urządzeniem nie zostanie nawiązane w ciągu 10 minut, tryb parowania zostanie wyłączony i słuchawki się wyłączą. Uruchom parowanie ponownie.

■ Nawiązywanie połączenia ze sparowanym urządzeniem Bluetooth®

- Wyjmij obie słuchawki z etui do ładowania. (→ **1**).
- Wykonaj czynności z punktów od 2 do 4 „Parowanie (rejestrowanie) słuchawek z urządzeniem Bluetooth®“.
 - Urządzenie zapamiętuje ostatnio połączone urządzenie. Połączenie może zostać nawiązane automatycznie po pierwszym punkcie 1 (→ powyżej).

E Używanie słuchawek

- Słuchanie muzyki
- Połącz urządzenie Bluetooth® ze słuchawkami. (→ **1**).
 - Wybierz muzykę lub wideo na urządzeniu Bluetooth i uruchom odtwarzanie.
 - Słuchawki będą odtwarzać muzykę lub dźwięk z odtwarzanego wideo.

■ Lista operacji obsługiwanych przez czujniki dotykowe

Funkcje	Czujnik dotykowy (L)	Czujnik dotykowy (R)
Słuchanie muzyki		
Odtwarzanie/wstrzymanie	Dotknij raz	-
Zwiększanie głośności	Dotknij szybko trzy razy	-
Zmniejszanie głośności	Dotknij szybko dwa razy	-
Następny utwór	-	Dotknij szybko dwa razy
Poprzedni utwór	-	Dotknij szybko trzy razy
Wybieranie numeru		
Odbieranie połączenia	Dotknij raz podczas połączenia przychodzącego	
Odrzucanie połączenia	Dotknij i przytrzymaj przez dwie sekundy podczas połączenia przychodzącego	
Kończenie połączenia	Dotknij i przytrzymaj przez dwie sekundy w trakcie połączenia	
Odbieranie połączenia oczekującego	Dotknij raz podczas połączenia oczekującego	
Odrzucanie połączenia oczekującego	Dotknij i przytrzymaj go przez dwie sekundy w trakcie połączenia oczekującego	
Przełączanie między połączeniem aktywnym a wstrzymanym	Dotknij raz, aby przełączyć między połączeniem aktywnym a wstrzymanym.	
Uruchamianie asystenta głosowego	Dotknij i przytrzymaj przez dwie sekundy	

- Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy wskazujący osiągnięcie maksymalnego lub minimalnego poziomu głośności.
- Można też używać tylko jednej słuchawki. W takim przypadku można wykonywać tylko operacje dostępne na używanej słuchawce.
- W zależności od urządzenia Bluetooth lub aplikacji użycie czujników dotykowych na słuchawkach może nie spowodować uruchomienia odpowiednich funkcji lub ich działanie może być inne niż opisane.

- Przywracanie ustawień fabrycznych
- Před přivročením nastavení fabryčných natáduj sluchavky.

1 Najpierw otwórz etui do ładowania.

- Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymaj go przez około pięć sekund.
 - Wskaźniki etui do ładowania będzie świecić naprzemiennie na biało i czerwono, a wskaźnik słuchawek będzie migać szybko na biało. Ustawienia słuchawek zostaną przywrócone do wartości fabrycznych.

Wykrywanie usterek i ich rozwiązywanie (→ przednia strona)